



Sammerfelder

08/04 Albenrodt

**DONNERSBERG  
JAHRBUCH  
2005**

# Donnersberg-Jahrbuch 2005

Heimatjahrbuch für  
das Land um den Donnersberg  
Jahrgang 28

## Herausgegeben vom Donnersbergkreis

Redaktion: *Rüdiger Unger, Margita Schreier, Jürgen Cronauer,  
Andrea Bruns, Gundula Nakfour, Gerhard Theobald, Peter Wasem*

Druck: GTS-Druck GmbH, 67292 Kirchheimbolanden

---

Empfohlener Richtpreis: € 6,-

ISBN 3-926306-42-4 · Erschienen im November 2004 · Alle Rechte vorbehalten

Titelbild:  
*Dieter Bernhardt*

Kalendariumsbilder von  
*Schüler/innen der 2. Klassen Schuljahr 2003/04 der Grundschule Bolanden*

# Inhaltsverzeichnis

## RUND UM DEN DONNERSBERG

Kommunalwahlen 2004		
Ergebnisse für den Donnersbergkreis im Überblick	<i>Jürgen Steingaß</i>	12
Schüler lernen Handwerksbetriebe kennen		
Aktuelles Projekt der Initiative „Job aktiv“	<i>Gerda Gauer</i>	16
Ältester Chor im Nordpfälzer Sängerbund		
Der Männergesangsverein Imsbach wird 150 Jahre alt	<i>Gerhard Theobald</i>	20
Preis für die Nachwuchsarbeit		
Sport und viel Spaß beim Kerzenheimer Radfahrerverein	<i>Manuela Rech</i>	22
Vertrautes Objekt am nordpfälzischen Himmel		
Ballonfahrer feiern 10-jähriges Jubiläum	<i>Erich Hirsch</i>	26
In den „Rheinland-Pfalz-Takt“ einbezogen		
10 Jahre Reaktivierung der Bahnstrecke Grünstadt – Eisenberg	<i>Werner Schreiner</i>	27

## EIN- UND AUSWANDERER

Mitbürger aus 104 Ländern der Erde		
Vom Nutzen der Zuwanderung und der neuen Gesetzgebung	<i>Luise Busch</i>	32
Wegen „auführerischer“ Ideen verfolgt		
Wie die Mennoniten ins Donnersberger Land kamen	<i>Claudia Gallé</i>	34
Angst vor Abschiebung ist immer gegenwärtig		
Eine „Marnheimer“ Familie aus Tschetschenien	<i>Erich Hirsch</i>	38
Von Westpreußen nach Langmeil		
Schicksal einer Flüchtlingsfamilie	<i>Werner Flier</i>	40
Am Rio de La Plata		
Nordpfälzer wandert nach Argentinien aus	<i>Leo Dörr</i>	45
Eine Oma mit Namen Amabile		
Von den „Wurzeln“ der Bäckerfamilie Schmitt in Harxheim	<i>Gundula Nakfour</i>	47
„...sich ein besseres Glück zu gründen“		
Die Finkenbach-Gersweilerer Auswanderer	<i>Torsten Schlemmer</i>	50
Heimatvertriebene und Pfälzer Protestanten		
Flüchtlinge in der Kirchengemeinde Alsenbrück-Langmeil	<i>Peter Wasem</i>	56
„...in Amerika nie als Fremde gefühlt“		
Pfälzer Ehefrau eines amerikanischen Soldaten	<i>Anna Wallace</i>	59
Schulprobleme und Integration		
Von den Schwierigkeiten ausländischer Schüler	<i>Erhard Kern-Eimann</i>	62
„Roots“ auf dem Felsbergerhof		
Das Schicksal der Eheleute Dhom und ihres Sohnes	<i>Edgar Fried</i>	64

## TOURISTISCHES

Der lange Weg zur Anerkennung Wie Dannenfels Luftkurort wurde	<i>Ernst Gumbel</i>	66
Wo die Seele Purzelbäume schlägt Das neue Hotel „Haeckenhaus“ am Eiswoog	<i>Jürgen Cronauer</i>	70
Fundierte Vermittlung keltischen Lebens KeltEvent 2004 in „neuem Gewand“	<i>Andrea Zeeb-Lanz</i>	73
Die ehemalige Eisenerzgrube „Maria“ Neuheit in der Bergbauerlebniswelt Imsbach	<i>Jost Haneke, Hans Walling</i>	79
Schlemmen im Donnersbergkreis Erfahrungen mit dem kulinarischen Gutscheibuch	<i>Gabi Treiber</i>	83
Frühstück unterm Lindenbaum Im „Café anno dazumal“ in Dannenfels	<i>Ingeborg Michno</i>	86

## REGIONALGESCHICHTE

Der Bergahorn gab ihm den Namen Aus der Geschichte des Messersbacherhofes	<i>Egon Busch</i>	88
Der „Zauberey“ verdächtigt Aus Kirchenakten von Schiersfeld und Sitters des 16. Jahrhunderts	<i>Willi Schattauer</i>	90
„Güther zu Münchweyller und Gombach“ Bestandsaufnahme von Besitztümern des Klosters Enkenbach 1743	<i>Egon Busch</i>	95
„Zustand von Erschöpfung und Elend“ Der Krieg 1792/93 und seine Folgen im Amt Grehweiler	<i>Willi Schattauer</i>	100
„Durchhalten bis zum Endsieg“ Kriegs- und Nachkriegstagebuch eines Bolander Buben (Teil 2)	<i>Erwin Bergsträsser</i>	103
„Das Wunder von Bern“ Wie junge Kirchheimbolander es erlebten	<i>Heinrich Drechsel</i>	109

## LÄNDLICHES LEBEN

Mist durch fremden Acker gefahren Aus dem Gehrweilerer „Feld-Frevel-Register“	<i>Egon Busch</i>	114
Eine „Gespenstergeschichte“ Aus dem Pfarrbuch von Schiersfeld	<i>Willi Schattauer</i>	117
Hoppche, Schalmei und Weidenpfeife Kinderspiele und Kinderreime aus vergangener Zeit	<i>Egon Busch</i>	119
Dem Unkraut zu Leibe gerückt Distelbekämpfung – ganz ohne Chemie	<i>Peter Wasem</i>	121
Vunn „Arsch“ mit Ohre bis aldi „Zott“ Ausdrücke und Redewendungen aus Schweisweiler	<i>Fritz Nies</i>	122
Eine Idee wird Tradition Das „Keschdetheater“ Dannenfels	<i>Andreas Thur</i>	124

## KULTURDENKMÄLER

Entdeckungen zur Renaissance Der Zehnthof in Eisenberg	<i>Maria Wenzel</i>	127
Archäologie ohne Spaten Zerstörungsfreie Untersuchungen auf dem Donnersberg	<i>Andrea Zeeb-Lanz</i>	129
Hypokaustanlage und Römerfest Neues aus dem römischen Vicus von Eisenberg	<i>Helmut Stickl</i>	135
Einzigartig in der pfälzischen Landeskirche Der Alsenbrücker Rundaltar	<i>Peter Wasem</i>	139
Aus der Spätgotik überkommen Der Taufstein in der Albisheimer Kirche	<i>Rüdiger Unger</i>	141

## KULTURELLES AUF DEM LANDE

„Eine Heimat – viele Kulturen“ Projekt des Kunstfördervereins Donnersbergkreis e.V.	<i>Klaus Schilling</i>	144
Thorarolle, Menora und Mazza Rundgang durchs Jüdische Museum der Nordpfalz	<i>Peter Wasem</i>	147
Eine Zeitreise durch die Jahrtausende Museumsprojekt im Donnersbergkreis	<i>Andrea Bruns</i>	150
Kirchheimbolanden auf Mozarts Spuren Stadt tritt dem Verein „Europäische Mozartwege“ bei	<i>Wolfgang Bauer</i>	155
Rock, Salsa und „ein Tick Klassik“ Kulturreihe „Musikalischer Sommer“ im Schlosspark Rockenhausen	<i>Ulrike Angne</i>	157
Tanztheater und Dirigentenausbildung Leitungswechsel bei der Kreismusikschule	<i>Eva Hoffmann</i>	160

## JUGEND, SCHULE, SOZIALES

„... zur Gründung eines Rettungshauses“ Das Kinder- und Jugendheim Inkelthalerhof (1855 bis 1929)	<i>Peter Wasem</i>	162
Gute Versorgungsstruktur für psychisch Kranke Erkenntnisse aus dem 1. Psychatriebericht	<i>Albert Graf</i>	165
„Jugend forscht – Schüler experimentieren“ Gymnasium Weierhof bei Wettbewerben erfolgreich	<i>Sebastian Cronauer</i>	168
Einen Tag arbeiten – viele Tage helfen Gutenbergschule zum 2. Mal am Aktionstag für Ruanda beteiligt	<i>Gundula Nakfour</i>	171
Eine Schulform hat sich etabliert 10 Jahre Integrierte Gesamtschule Schulmodell Rockenhausen	<i>Rolf Brachhold</i>	174
Cleverness und Teamgeist bewiesen NPG holt 1. Preis bei „Mathematik ohne Grenzen“	<i>Gundula Nakfour</i>	178
Malen kann jeder ..... Die Entstehung des diesjährigen Kalendariums	<i>Alexa Kirsch</i>	181

## NATUR, NATURSCHUTZ, UMWELTSCHUTZ

Taubenschwänzchen und Kleiner Fuchs Wanderfalter und heimische Schmetterlinge im Sommer 2003	<i>Adolf Stauffer</i>	183
Wo sich Mühlrad und Turbine drehen Vom Nutzen der Wasserkraft an Alsenz und Lohnsbach	<i>Gundula Nakfour</i>	185
Meister Lampe in Not? Lebensraum, Gefährdung und Bejagung des Feldhasen	<i>Winfried Stauffer-Bescher</i>	188
Ragwurz und Knabenkraut Wild wachsende Orchideen im Donnersbergkreis	<i>Marianne Noll</i>	191
„Luxus, den man teilen sollte“ Auftakt zur Aktion „Offene Gärten“ 2004 in Rüssingen	<i>Arno Stuppy, Birgit Baqué-Stuppy</i>	197

## MENSCHEN IN IHRER ZEIT

„Granny Dinner“ nach alten Rezepten Leben und Kochbuch der Maria Zubiller	<i>Edgar Fried</i>	200
Eine Frau mit großem Herzen Zum Tode von Hedwig Schardt	<i>Klaus Rüter</i>	203
Sarotti-Mohr und Stuccolin Der Unternehmer Albert Lauer mann - ein Rüssinger	<i>Arno Stuppy, Birgit Baqué-Stuppy</i>	205
Begründer eines kleinen Imperiums Erfolgsstory zweier Auswanderer aus Obermoschel	<i>Norbert Beisiegel</i>	209
Inspiration durch die Natur Dieter Bernhardt – der Maler des Titelbildes 2005	<i>Klaus Schilling</i>	211

## KALENDERGESCHICHTEN

Das Redaktionsteam	<i>Rüdiger Umger</i>	213
Naus in die Welt, dehääm in de Palz	<i>Heidi Göhring</i>	216
Ingrid und Giuseppe	<i>Monika Böss</i>	218
Begegnung	<i>Martina Weber</i>	225
E alter Bääm	<i>Helga Schneider</i>	226
AusWanderung – EinWanderung	<i>Minnie Maria Rembe</i>	228
Besim	<i>Martina Weber</i>	230
Der Straße nach	<i>Thomas Maria Mayr</i>	231
Nagel	<i>Thomas Maria Mayr</i>	232
HeimatLos	<i>Minnie Maria Rembe</i>	232
Ein Sommertag in Mannheim	<i>Heede Retting</i>	233
Liebe und Heirat in alter Zeit (Teil 2)	<i>Marliese Fuhrmann</i>	234

NEUE NORDPFALZLITERATUR 237

WIRTSCHAFTSTEIL 243

# Mitarbeiter des Donnersberg-Jahrbuches 2005

## *Autoren*

Angne, Ulrike  
Baqué-Stuppy, Birgit  
Bauer, Wolfgang  
Beisiégel, Norbert  
Bergsträsser, Erwin  
Böss, Monika  
Brachhold, Rolf  
Bruns, Andrea  
Busch, Egon  
Busch, Luise  
Cronauer, Jürgen  
Cronauer, Sebastian  
Dörr, Leo  
Drechsel, Heinrich  
Flier, Werner  
Fried, Edgar  
Fuhrmann, Marliese  
Gallé, Claudia  
Gauer, Gerda  
Göhring, Heidi  
Graf, Albert  
Gümbel, Ernst  
Haneke, Dr. Jost  
Hirsch, Erich  
Hoffmann, Eva  
Kern-Eimann, Erhard  
Kirsch, Alexa  
Mayr, Dr. Thomas Maria

Michno, Ingeborg  
Nakfour, Gundula  
Nies, Prof. Dr. Fritz  
Noll, Marianne  
Rech, Manuela  
Rembe, Minnie Maria  
Retting, Heede  
Rüter, Klaus  
Schattauer, Willi  
Schilling, Klaus  
Schlemmer, Torsten  
Schneider, Helga  
Schreiner, Werner.  
Stauffer, Adolf  
Stauffer-Bescher, Winfried  
Steingäß, Jürgen  
Stickl, Helmut  
Stuppy, Arno  
Theobald, Gerhard  
Thur, Andreas  
Treiber, Gabi  
Unger, Rüdiger  
Wallace, Anna  
Walling, Hans  
Wasem, Peter  
Weber, Martina  
Wenzel, Dr. Maria  
Werner, Winfried  
Zeeb-Lanz, Dr. Andrea

## *Illustrationen/*

*Bild- und Fotobeiträge*  
*Künstlerische Gestaltung*  
(außer denen unter „Autoren“  
genannten)

Bernhardt, Dieter  
Diener, Andreas  
Hoffmann, Josef  
Kunz, Hermann †  
Landesamt für Denkmalpflege,  
Archäologische Denkmalpflege,  
Amt Speyer  
Landesamt für Denkmalpflege,  
Mainz  
Loeffel, Gerhard  
Schülerinnen und Schüler  
der GS Bolanden  
Stepan, Thomas  
Wohlgemuth, Daniel †

## *Redaktionsausschuss*

Busch, Egon  
Cronauer, Jürgen  
Rasche, Werner  
Schattauer, Willi  
Schreier Margita  
Unger, Rüdiger  
Wasem, Peter  
Bruns, Andrea  
Nakfour, Gundula  
Theobald, Gerhard

## *Herstellung und Anzeigen*

GTS-Druck GmbH,  
Kirchheimbolanden

Verantwortlich für den Inhalt der Beiträge zeichnen die jeweiligen Autoren